

Nikon

DIGITAALIKAMERA

COOLPIX P950

Pikaopas

Johdanto	ii
Kameran osat	1
Käytön aloittaminen	2
Kuvauksen ja toiston perustoiminnot	8
Muut toiminnot	16
Ongelman ilmetessä	22
Teknisiä huomautuksia	23

Fi

- Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen kamerasäilytyksen aloittamista.
- Lue "Turvallisuudesta"-osio (sivu vii), jotta osaat käyttää kameraa asianmukaisesti.
- Muista lukea "Älä kohdistu aurinkoon" (sivu 26) kohdassa "Tuotteen hoito".
- Kun olet lukenut käyttöoppaan, säilytä sitä niin, että se on tarvittaessa helppo löytää.

Johdanto

Käyttöoppaiden tyypit

Pikaopas (tämä käyttöopas)

Sisältää kuvauksen valmistelun ja perustoimintojen ohjeet.



Verkko-opas (HTML) (englanti)

Lisätietoja on englanninkielisessä verkko-oppaassa. Voit lukea sitä tietokoneella tai älylaitteella.

Käyttöopas sisältää seuraavat:

- kuvaustoimintojen, toistotoimintojen ja valikkojen vaihtoehtojen käyttöohjeet
- yhteyden muodostaminen televisioon tai tietokoneeseen
- yhteensopivat lisävarusteet
- ratkaisuja ongelmatilanteisiin ja virheilmoitusten käsittelyyn.

<https://onlinemanual.nikonimglib.com/p950/en/>



nikon online manual P950



Käyttöopas (PDF) (englanti)

Voit ladata verkko-oppaan PDF-muodossa latauskeskuksesta. Katso englanninkielinen käyttöopas.

Käyttöopas voidaan avata Adobe Acrobat Reader-ohjelmalla (ladattavissa Adobe verkkosivustosta).

SnapBridge-sovelluksen verkko-ohje

Sisältää SnapBridge-sovelluksen käyttöohjeet.

<https://nikonimglib.com/snbr/onlinehelp/en/index.html>

snapbridge help



Kuvien katselu tietokoneella tai älylaitteella

Käytä alla olevaa ohjelmistoa tai sovellusta.

Ohjelmisto tietokoneille

Voit ladata ohjelmiston latauskeskuksesta.

- NX Studio: Ohjelmiston avulla kuvia ja elokuvia voidaan siirtää tietokoneeseen niiden katselua ja muokkausta varten.

Sovellus älylaitteille

- SnapBridge: Sovelluksella voidaan ladata kuvia ja elokuvia älylaitteeseen, kun langaton yhteys on muodostettu (📖20).

Latauskeskus

Voit ladata verkkosivustostamme Nikon-kuvaustuotteita, -tietokoneohjelmistoja ja -laiteohjelmia.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com>

nikon latauskeskus P950



Nikon-käyttäjätuki

Rekisteröi kamerasi alla olevassa sivustossa, jossa on uusimpia tuotetietoja. Voit löytää vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin (FAQ) ja pyytää teknistä apua.

<https://www.europe-nikon.com/support>

Pakkauksen sisällön tarkistus

Jos pakkauksesta puuttuu osia, ota yhteys kameran ostopaikkaan.



- Digitaalikamera
COOLPIX P950



- Hihna



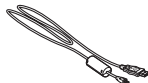
- Objektiivin suojus LC-67



- Litiumioniakku EN-EL20a



- Verkkovirtalaturi EH-73P*



- USB-kaapeli UC-E21



- Vastavalosuoja HN-CP20

- Pikaopas (tämä käyttöopas)

- Takuu (painettu tämän
käyttöoppaan takakanteen)

* Pistokesovitin on liitetty maan ja ostopaikan mukaan. Pistokesovittimen muoto vaihtelee maan ja ostopaikan mukaan (📖4).

HUOMAUTUS: Kameran mukana ei toimiteta muistikorttia. SD- ja SDHC-/SDXC-muistikortteja kutsutaan tässä käyttöoppaassa "muistikorteiksi".

Tietoja ja varotoimia

Oppia ikä kaikki

Nikon tarjoaa jatkuvaa tuotetukea ja -koulutusta oman Life-Long Learning (oppia ikä kaikki) -ohjelmansa mukaisesti. Päivitettyjä tietoja on saatavana seuraavilta verkkosivustoilta:

- Yhdysvalloissa asuville käyttäjille: <https://www.nikonusa.com/>
- Euroopassa asuville käyttäjille: <https://www.europe-nikon.com/support/>
- Aasiassa, Oseaniassa, Lähi-idässä ja Afrikassa asuville käyttäjille: <http://www.nikon-asia.com/>

Näissä verkkosivustoissa on uusimpia tuotetietoja, vihjeitä, vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin ja yleisiä ohjeita digitaalisesta kuvankäsittelystä ja valokuvauksesta. Voit saada lisätietoja Nikonin edustajalta alueellasi. Yhteystiedot ovat alla mainitulla verkkosivustolla.

<https://imaging.nikon.com/>

Ennen tärkeiden kuvien ottamista

Ennen tärkeitä kuvaustilanteita (esimerkiksi ennen hääkuvien ottamista tai matkalle lähtöä) ota koekuva varmistaaksesi, että kamera toimii oikein. Nikon ei ota vastuuta tämän tuotteen toimintahäiriöistä aiheutuvista vahingoista tai ansionmenetyksistä.

Käytä vain Nikon-merkkisiä elektronisia lisävarusteita

Nikon COOLPIX -kamerat on suunniteltu vaativimpien standardien mukaan, ja ne sisältävät monimutkaista elektroniikkaa. Vain Nikonin valmistamat elektroniset lisävarusteet (kuten akkulaturit, akut, verkkolaitteet ja USB-kaapelit), jotka Nikon on sertifioinut käytettäväksi erityisesti tämän Nikon-digitaalikameran kanssa, on valmistettu ja testattu niin, että niiden käyttö voidaan taata tämän elektronisen laitteen toimintaan ja turvallisuuteen liittyvien vaatimusten mukaisesti.

MUIDEN KUIN NIKONIN ELEKTRONISTEN LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÖ VOI VAHINGOITTAA KAMERA JA SAATTAA JOHTAA NIKON-TAKUUN RAUKEAMISEEN.

Ladattavan litiumioniakun tunnistaa aidoksi Nikon-tuotteeksi siihen kiinnitetystä hologrammista.



Jos käytetään muun valmistajan ladattavia litiumioniakkuja, joissa ei ole Nikon-hologrammia, kameran normaali toiminta saattaa häiriintyä tai akut voivat ylikuumeta, syttyä, puhjeta tai vuotaa. Lisätietoja Nikonin lisävarusteista saat paikalliselta valtuutetulta Nikon-jälleenmyyjältä.

Tietoja käyttöoppaista

- Tämän tuotteen mukana toimitettujen käyttöoppaiden mitään osaa ei saa jäljentää, tallentaa tietojen noutojärjestelmään, siirtää tai kääntää vieraalle kielelle ilman Nikonin etukäteen myöntämää kirjallista lupaa.
- Tässä käyttöoppaassa olevat kuvat ja näyttöjen sisällöt voivat poiketa todellisesta tuotteesta.
- Nikon pidättää oikeuden muuttaa tässä asiakirjassa mainittuja laitteiston teknisiä tietoja tai ohjelmistojen ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.
- Nikon ei ota vastuuta tämän tuotteen käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Näiden oppaiden tiedot on pyritty saamaan mahdollisimman kattaviksi ja oikeiksi. Jos kuitenkin huomaat ohjeissa puutteita tai virheitä, pyydämme ilmoittamaan niistä paikalliselle Nikonin edustajalle (osoite toimitetaan erikseen).

Noudata tekijänoikeusilmoituksia

Tekijänoikeuslain mukaan tekijänoikeuden alaisista teoksista kameralla otettuja valokuvia tai tallenteita ei saa käyttää ilman tekijänoikeuden haltijan lupaa. Henkilökohtaiseen käyttöön sovelletaan poikkeuksia, mutta huomaa, että myös henkilökohtaista käyttöä saatetaan rajoittaa näyttelyistä tai live-esityksistä otettujen valokuvien tai tallenteiden tapauksessa.

Tallennusvälineiden hävittäminen

Ota huomioon, että kuvien poistaminen tai muistikorttien ja muiden tallennusvälineiden alustaminen ei aina hävitä alkuperäisiä kuvatietoja. Joissakin tapauksissa poistetut tiedostot voidaan palauttaa pois heitetyistä tallennusvälineistä kaupallisten ohjelmistojen avulla. Tällöin on olemassa henkilökohtaisen kuvamateriaalin väärinkäytön mahdollisuus. Henkilökohtaisten tietojen suojaaminen on käyttäjän vastuulla.

Ennen kuin hävität tallennusvälineen tai luovutat sen toiselle henkilölle, palauta kaikki kameran perusasetukset asetusvalikossa (📖18) → **[Palauta perusas.]**. Palauttamisen jälkeen kaikki tiedot voidaan poistaa tallennusvälineestä pysyvästi käyttämällä kaupallista poisto-ohjelmaa tai alustamalla tallennusväline asetusvalikossa (📖18) → **[Alusta kortti]**. Täytä se sitten kuvatiedoilla, joissa ei ole henkilökohtaista tietoa (esimerkiksi kuvilla, joissa näkyy vain taivasta).

Ole varovainen hävittäessäsi muistikortteja fyysisesti, jotta välttäisit loukkaantumisen ja omaisuusvahingot.

Turvallisuudesta

Lue "Turvallisuudesta" kokonaan ennen tuotteen käyttöä estääksesi omaisuusvahingot ja itsesi tai muiden loukkaantumisen.

Säilytä näitä turvallisuusohjeita paikassa, jossa ne ovat kaikkien tuotetta käyttävien luettavissa.



VAARA

Tällä kuvakkeella merkittyjen varotoimien noudattamatta jättämiseen liittyy merkittävä kuoleman tai vakavan loukkaantumisen riski.



VAROITUS

Tällä kuvakkeella merkittyjen varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.



HUOMAUTUS

Tällä kuvakkeella merkittyjen varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai omaisuusvahinkoja.



VAROITUS

- **Älä käytä tuotetta, kun kävelet tai ajat ajoneuvoa.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa onnettomuuden tai loukkaantumisen.
- **Älä pura tai muuntele tuotetta. Älä koske sisäosiin, jotka paljastuvat putoamisen tai muun vahingon seurauksena.** Näiden varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai muun loukkaantumisen.
- **Jos huomaat jotain poikkeavaa, kuten tuotteesta tulevaa savua, kuumuutta tai epätavallista hajua, irrota heti akku tai virtalähde.** Käytön jatkaminen voi aiheuttaa tulipalon, palovammoja tai muun loukkaantumisen.
- **Pidä kuivana. Älä käsittele märin käsin. Älä käsittele pistoketta märin käsin.** Näiden varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- **Älä jätä tuotetta pitkäksi aikaa kosketukseen ihon kanssa, kun tuote on päällä tai kytketty pistorasiaan.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lieviä palovammoja.
- **Älä käytä tuotetta helposti syttyvän pölyn tai kaasun, kuten propanin, bensiinin tai aerosolien, lähellä.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.
- **Älä kohdistaa salamaa moottoriajoneuvon kuljettajaan.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa onnettomuuden.

- **Pidä tuote lasten ulottumattomissa.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai tuotteen toimintahäiriön. Huomaa myös, että pieniin osiin voi tukehtua. Jos lapsi nielee jonkin tuotteen osan, ota heti yhteyttä lääkäriin.
- **Älä kiedo hihnoja kaulasi ympärille.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa onnettomuuden.
- **Älä käytä akkuja, latureita, verkkolaitteita tai USB-kaapeleita, joita ei ole tarkoitettu nimenomaan tämän tuotteen kanssa käytettäväksi. Kun käytät akkuja, latureita, verkkolaitteita ja USB-kaapeleita, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tämän tuotteen kanssa, älä:**
 - **Vahingoita, muokkaa tai vedä tai taivuta johtoja tai kaapeleita voimakkaasti, aseta niitä painavien esineiden alle tai altista niitä lämmölle tai tulelle.**
 - **Käytä matkamuuntajia, jännitteestä toiseen muuntavia sovittimia tai vaihtosuuntaajia.**

Näiden varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

- **Älä käsittele pistoketta, kun lataat tuotetta tai käytät verkkolaitetta ukkosella.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun.
- **Älä käsittele paljain käsin paikoissa, joiden lämpötila voi olla erittäin korkea tai matala.** Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovammoja tai paleltumia.



HUOMAUTUS

- **Älä jätä objektiivia suunnatuksi aurinkoon tai muuhun voimakkaaseen valonlähteeseen.** Objektiivin kokoama valo voi aiheuttaa tulipalon tai vahingoittaa tuotteen sisäosia. Kun kuvaat vastavalossa olevia kohteita, pidä aurinko riittävästi rajauksen ulkopuolella. Kun aurinko on rajauksen lähellä, kameraan keskittyvä auringonvalo voi aiheuttaa tulipalon.
- **Sammuta tuote, kun sen käyttö on kielletty. Poista langattomat toiminnot käytöstä, kun langattomien laitteiden käyttö on kielletty.** Tuotteen lähettämät radioaallot voivat häiritä lentokoneen tai sairaaloiden tai muiden lääketieteellisten laitosten laitteita.
- **Poista akku ja irrota verkkolaite, jos tuotetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai tuotteen toimintahäiriön.

- **Älä koske objektiivin liikkuviin osiin tai muihin liikkuviin osiin.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- **Älä laukaise salamaa ihon tai esineiden lähellä tai kosketuksessa niihin.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Älä nosta yhdysrakenteista salamaa, kun käytät kameran varusteluistiin kiinnitettyä salamalaitetta.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai tuotteen toimintahäiriön.
- **Älä jätä tuotetta pitkäksi aikaa paikkoihin, joiden lämpötila on erittäin korkea, kuten suljettuun autoon tai suoraan auringonvaloon.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai tuotteen toimintahäiriön.
- **Älä kuljeta kameraa kiinnitettynä jalustaan tai vastaavaan lisävarusteeseen.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai tuotteen toimintahäiriön.



Akkuja koskeva VAARA

- **Älä käsittele akkuja väärin.** Jos seuraavia varotoimia ei noudateta, akut voivat vuotaa, ylikuumentua, haljeta tai syttyä palamaan:
 - Käytä vain tämän tuotteen kanssa käytettäväksi hyväksytyjä akkuja.
 - Älä altista akkuja tulelle tai liialliselle kuumuudelle.
 - Älä pura osiin.
 - Älä aiheuta liittimiin oikosulkua koskettamalla niitä kaulakoruihin, hiuspinneihin tai muihin metalliesineisiin.
 - Älä altista akkuja tai tuotteita, joissa niitä käytetään, voimakkailla fyysisille iskuille.
 - Älä astu akkujen päälle äläkä lävistä niitä naulalla tai iske niitä vasaralla.
- **Lataa vain osoitetulla tavalla.** Jos tätä varotoimea ei noudateta, akut voivat vuotaa, ylikuumentua, haljeta tai syttyä palamaan.
- **Jos akkunestettä joutuu silmiin, huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä ja hakeudu heti lääkäriin.** Viivyttely voi aiheuttaa silmävammoja.

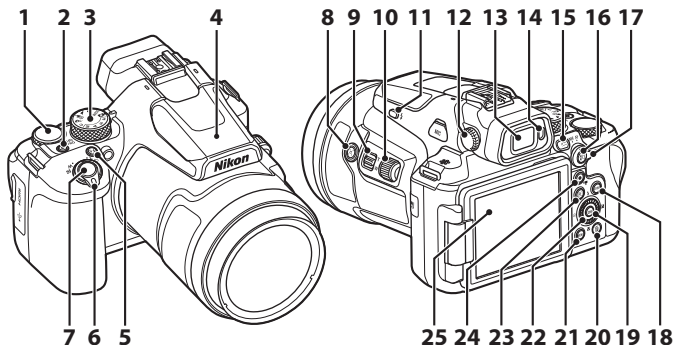


Akkuja koskeva VAROITUS

- **Pidä akut lasten ulottumattomissa.** Jos lapsi nielee akun, ota heti yhteyttä lääkäriin.
- **Säilytä akut lemmikkien ja muiden eläinten ulottumattomissa.** Akut voivat vuotaa, ylikuumentua, rikkoutua tai syttyä tuleen, jos eläimet puraisevat, pureskelevat tai vahingoittavat niitä muuten.
- **Älä upota akkuja veteen tai altista niitä sateelle.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai tuotteen toimintahäiriön. Jos tuote kastuu, kuivaa se heti pyyhkeellä tai vastaavalla.
- **Lopeta käyttö heti, jos huomaat akuissa muutoksia, kuten värjäytymiä tai vääntymiä. Lopeta EN-EL20a-akkujen lataaminen, jos ne eivät lataudu ilmoitetussa ajassa.** Älä heitä akkuja tai tuotteita, joissa on akkuja, äläkä kohdistakaan niihin voimakkaita iskuja.
- **Kun akkuja ei enää tarvita, eristä liittimet teipillä.** Metalliesineiden osuminen liittimiin voi aiheuttaa ylikuumentumisen, halkeamisen tai tulipalon.
- **Jos akkunestettä joutuu iholle tai vaatteille, huuhtelee likaantunut alue heti runsaalla puhtaalla vedellä.** Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa ihoärsytystä.

Kameran osat

Kameran runko



- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Komentokiekko | 14 | Silmätunnistin |
| 2 | Virtakytkin/virran merkkivalo (latauksen merkkivalo) | 15 | ☐ (näyttö) -painike |
| 3 | Tilanvalitsin | 16 | AE-L/AF-L -painike |
| 4 | Yhdysrakenteinen salama | 17 | Tarkennustilan valitsin |
| 5 | Fn (toiminto) -painike | 18 | DISP (tiedot) -painike |
| 6 | Zoomaussäädin | 19 | ⓧ (vahvista valinta) -painike |
| 7 | Laukaisin | 20 | 🗑️ (poisto) -painike |
| 8 | 🔍 (palautuva zoomaus) -painike | 21 | MENU (valikko) -painike |
| 9 | Zoomauksen sivusäädin | 22 | Käännettävä monivalitsin (monivalitsin)* |
| 10 | Sivusäädin | 23 | ▶️ (toisto) -painike |
| 11 | ⚡ (salama) -painike | 24 | ● (elokuvan tallennus) -painike |
| 12 | Diopterin säädin | 25 | Näyttö |
| 13 | Elektroninen etsin | | |

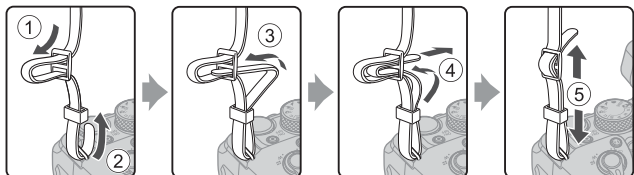
* Monivalitsimella ylös, alas, vasemmalle ja oikealle painaminen ilmaistaan symboleilla ▲, ▼, ◀️ tai ▶️.

Lisätietoja muista kuin yllä mainituista osista ja näytön tiedoista on tämän tuotteen kohdassa "Verkko-opas" tai "Käyttöopas".

Käytön aloittaminen

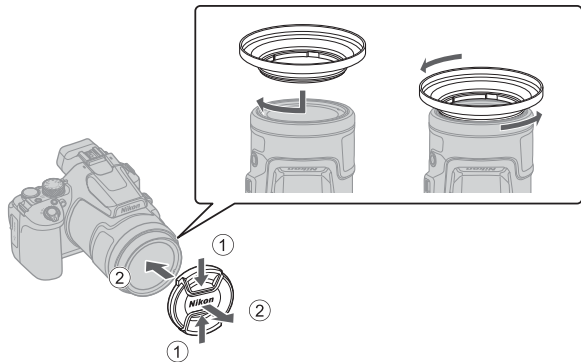
Hihnan kiinnitys

Kiinnitä hihna kameras vasemmalle ja oikealle puolelle.

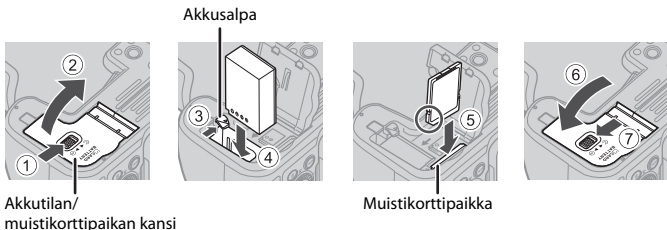


Objektiivin suojuksen ja vastavalosuojan kiinnittäminen/irrottaminen

- Kun et kuvaa, suojaa objektiivi kiinnittämällä objektiivin suojuksen paikalleen.
- Kiinnitetty vastavalosuoja poistaa kuvaan haitallisesti vaikuttavaa valoa ja auttaa myös suojaamaan kameraa. Poista vastavalosuoja, kun kuvaat salaman kanssa tai kun tarkennusapuväliä tarvitaan kuvaukseen.
- Sammuta kamera ennen vastavalosuojan kiinnittämistä/irrottamista. Kiinnitä vastavalosuoja kiertämällä sitä riittävästi ilman liiallista voimaa, jotta se ei putoa.



Akun ja muistikortin asettaminen



- Kun akun plus- ja miinusnapa on asetettu oikein päin, työnnä oranssia akkusalpaa (3) ja aseta akku kokonaan paikalleen (4).
- Työnnä muistikortti paikalleen niin, että kortti napsahtaa paikalleen (5).
- Varmista, että et aseta akkua tai muistikorttia ylösalaisin tai väärin päin, koska se saattaa aiheuttaa toimintahäiriön.
- Jos muistikortin kirjoitusnopeus on lukitusasennossa, et voi kuvata, poistaa kuvia eikä alustaa muistikorttia.
- Katso lisätietoja yhteensopivista muistikorteista kohdasta "Käytettävät muistikortit" (30).

✓ Muistikortin alustaminen

Kun käytät tässä kamerassa ensimmäistä kertaa muistikorttia, jota on käytetty muissa laitteissa, muista ensin alustaa se tällä kameralla.

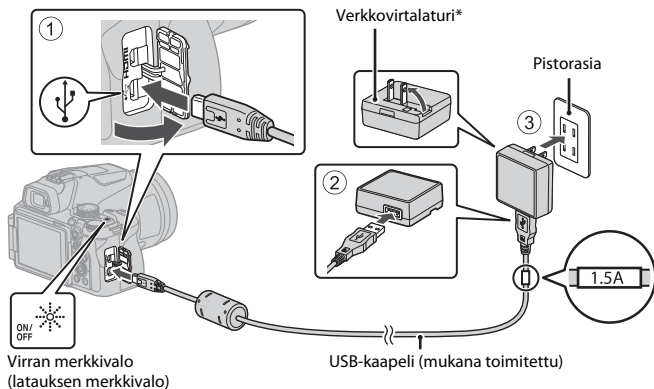
- **Huomaa, että muistikortin alustaminen poistaa pysyvästi kaikki kuvat ja muut muistikortin tiedot.** Muista tehdä säilytettävistä kuvista kopiot ennen muistikortin alustusta.
- Aseta muistikortti kameraan, paina **MENU**-painiketta ja valitse asetusvalikko (18) → **[Alusta kortti]**.

Akun tai muistikortin poistaminen

Katkaise kamerasen virran ja varmista, että virran merkkivalo ja näyttö ovat sammuneet. Avaa sitten akkutilan/muistikorttipaikan kansi.

- Työnnä akkusalpaa ja poista akku.
- Paina muistikorttia kevyesti kamerasen sisään, niin että se tulee osittain ulos.
- Ole varovainen, kun käsittelet kameraa, akkua ja muistikorttia välittömästi kamerasen käytön jälkeen, koska ne saattavat olla kuumia.

Akun lataaminen



- * Pistokesovitin on liitetty maan ja ostopaikan mukaan. Pistokesovittimen muoto vaihtelee maan ja ostopaikan mukaan.
- Lataus alkaa, kun kamera on kytketty pistorasiaan akun ollessa paikallaan kuvan mukaisesti. Virran merkkivalo (latauksen merkkivalo) vilkkuu, kun akku latautuu.
 - Kun lataus on valmis, virran merkkivalo (latauksen merkkivalo) sammuu. Irrota verkkovirtalaturi pistorasiasta ja irrota sitten USB-kaapeli. Latausaika on noin 3 tuntia, jos akku on täysin lopussa.
 - Akkua ei voida ladata, kun virran merkkivalo (latauksen merkkivalo) vilkkuu nopeasti. Syy voi olla jokin alla kuvatuista.
 - Ympäristön lämpötila ei sovellu latausta varten.
 - USB-kaapelia tai verkkovirtalaturia ei ole liitetty oikein.
 - Akku on vaurioitunut.

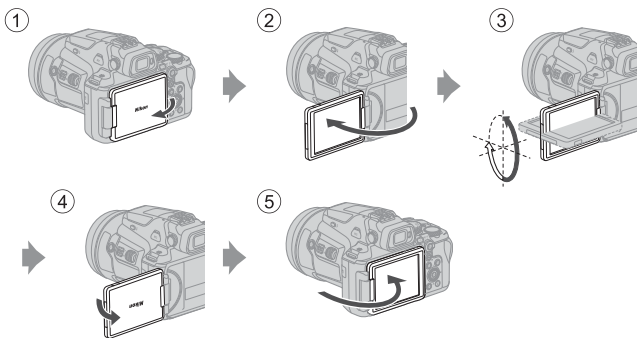
✓ USB-kaapelia koskevia huomautuksia

- Älä käytä muuta USB-kaapelia kuin UC-E21. Muun USB-kaapelin kuin UC-E21:n käyttö voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai sähköiskun.
- Tarkista pistokkeiden muoto ja suunta. Älä kytke tai irrota pistokkeita viistossa asennossa.

✓ Akun lataamista koskevia huomautuksia

- Älä missään tapauksessa käytä muun merkistä tai mallista verkkolaitetta kuin EH-73P-verkkovirtalaturia äläkä käytä kaupallisesti saatavilla olevaa USB-verkkolaitetta tai matkapuhelimen akkulaturia. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa ylikuumentumisen tai kameras vahingoittumisen.
- Jos kameraan kytketään virta akun lataamisen aikana, lataus pysähtyy.

Näytön avaaminen



- Näytön suuntaa ja kulmaa voidaan säätää. Taita normaalissa kuvauksessa näyttö kameras takaosaa vasten niin, että näyttö osoittaa ulospäin (5).
- Kun et käytä tai kannat kameraa, taita näyttö kameras runkoa vasten näyttö sisäänpäin käännettynä (1).

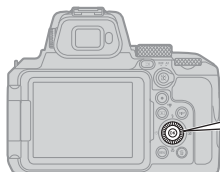
✓ Näyttöä koskevia huomautuksia

- Näytön säädettävä ala voi olla rajoitettu, kun kaapeli tai lisävaruste on yhdistetty kameraan.
- Älä käytä liiallista voimaa, kun liikutat näyttöä, vaan liikuta näyttöä hitaasti sen säätöalueella, jotta liitäntä ei vahingoitu.

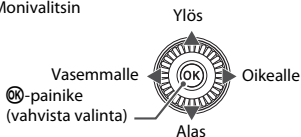
Kameran alkuasetukset

Kun kameran virta kytketään päälle ensimmäistä kertaa, näytössä esitetään kameran kieli- ja kelloasetukset.

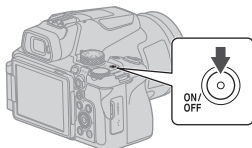
Valitse ja säädä asetuksia monivalitsimella ja **OK** (vahvista valinta) -painikkeella.



Monivalitsin

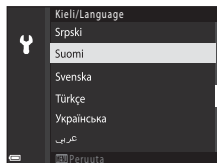


- 1 Kytke kameran virta päälle painamalla virtakytkintä.

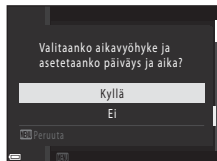


- 2 Korosta kieli monivalitsimen painikkeilla ▲▼ ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

- Saatavilla olevat kielet vaihtelevat maittain tai alueittain.

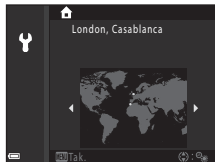


- 3 Valitse **[Kyllä]** ja paina **OK**-painiketta.



4 Korosta oma aikavyöhykkeesi ja paina OK-painiketta.

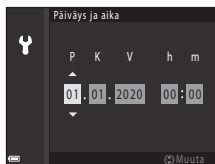
- Ota kesäaika käyttöön painamalla ▲-painiketta. ☀️ näkyy kartan yllä. Ota kesäaika pois käytöstä painamalla ▼.



5 Valitse päiväysmuoto painamalla ▲▼-painiketta ja paina OK-painiketta.

6 Aseta päiväys ja aika.

- Korosta kohteita painikkeilla ◀▶ ja vaihda asetusta painikkeilla ▲▼.
- Valitse minuuttikenttä ja vahvista asetus painamalla OK-painiketta.



7 Paina pyydetessä ▲▼-painikkeita korostaaksesi kohdan [Kyllä]. Paina sitten OK-painiketta.

- Asetukset on määritetty, ja kamera siirtyy kuvausnäyttöön.

Kieliasetukset

Kieli voidaan asettaa milloin tahansa Y-asetusvalikossa (📖18) → **[Kieli/Language]**.



Aikavyöhykkeen ja päiväyksen muuttaminen

Aseta Y-asetusvalikossa (📖18) → **[Aikavyöhyke ja päiväys]**.

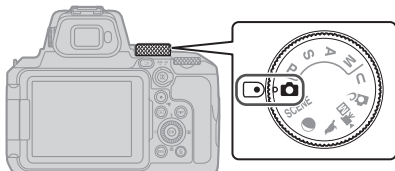
Kun kesäaika on käytössä, kohdan **[Aikavyöhyke ja päiväys]** → **[Aikavyöhyke]** aika on tuntia aikaisempi. Kun kesäaika ei ole käytössä, aika siirtyy tunnilla taaksepäin.

Kuvauksen ja toiston perustoiminnot



Valokuvien ottaminen

 (automaattinen) -tilaa käytetään esimerkkinä.  (automaattinen) -tilaa voidaan käyttää yleiskuvaukseen eri kuvausolosuhteissa.

1 Kierrä tilanvalitsin kohtaan .



2 Tarkista akun varaus ja jäljellä olevien kuvien määrä kuvausnäytössä.

- Akun varaustaso
: Akun varaustaso on korkea.
: Akun varaustaso on alhainen.
- Vaihda näytössä joka kerta näkyvät tiedot painamalla **DISP** (tiedot) -painiketta.

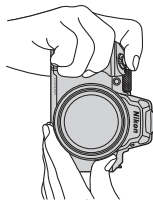
Jäljellä olevien kuvien määrä




Akun varaustaso

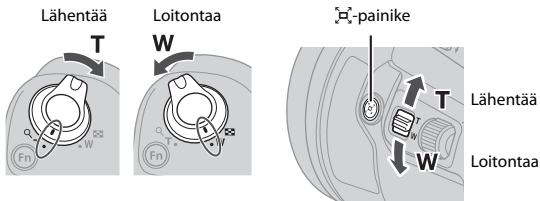
3 Pitele kameraa tukevasti.

- Varo, etteivät sormet tai muut esineet peitä objektiivia, salamaa, tarkennusapuvaloa, silmätunnistinta, mikrofonia tai kuitinta.





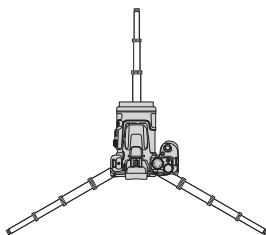
4 Rajaa kuva.

- Muuta objektiivin zoomausasentoa liikuttamalla zoomaussäädintä tai zoomauksen sivusäädintä.
- Jos kohde katoaa kuvattaessa objektiivin telekuvauzasennossa, laajenna näkyvää aluetta väliaikaisesti painamalla  (palautuva zoomaus) -painiketta. Näin kohteen rajaus helpottuu.

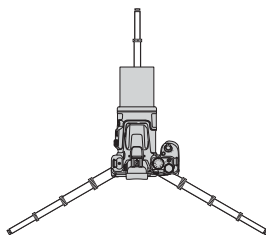


Jalustan käyttö

- Kameran vakauttamiseen kannattaa seuraavissa tilanteissa käyttää jalustaa:
 - Kun kuvataan hämärässä valaistuksessa, ja salaman asetus on  (pois päältä).
 - Kun zoomaus on telekuvauzasennossa
- Kun jalustaa käytetään kameras tukemiseen kuvauksen aikana, valitse asetusvalikossa  (18) → [Tärinän vaimennus] → [Pois] estääksesi sen aiheuttamat mahdolliset virheet.
- Kun kamera on liitetty jalustaan, varmista ettei kamera kaadu kun objektiivilla lähennetään tai loitonnetaan. Pidennä yksi jalustan jaloista kohti kohdetta ja kaksi muuta jalkaa itseäsi kohti yhtä pitkälle.



Kun zoomaus on laajakulma-asennossa

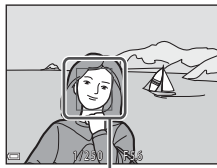
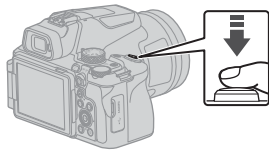


Kun zoomaus on telekuvauzasennossa

- Kamera voi liikkua hieman käytön aikaan, vaikka se olisi liitetty jalustaan, ja tämä voi häiritä automaattitarkennusta. Odota muutama sekunti kameras käsittelyn jälkeen ja paina sitten laukaisinta hitaasti.

5 Paina laukaisin puoliväliin.

- Laukaisimen painaminen puoleenväliin tarkoittaa painikkeen painamista kohtaan, jossa tuntuu pieni vastus.
- Kun kohde on tarkennettu, tarkennusalue tai tarkennuksen ilmaisin näytetään vihreänä.
- Kun käytät digitaalizoomausta, kamera tarkentaa rajauksen keskelle ja tarkennusalueita ei näytetä.
- Jos tarkennusalue tai tarkennuksen ilmaisin vilkkuu, kamera ei pysty tarkentamaan. Muuta sommittelua ja paina laukaisin uudestaan puoleenväliin.



Tarkennusalue

6 Paina laukaisin pohjaan nostamatta sormeasi välillä.




✓ Kuvien tai elokuvien tallennusta koskevia huomautuksia

Jäljellä olevien kuvien määrän ilmaisin tai elokuvan jäljellä olevan tallennusajan ilmaisin vilkkuu tai **[Odota, kunnes kamera lopettaa tallennuksen.]** näkyy, kun kuvia tai elokuvia tallennetaan. **Älä avaa akkutilan/muistikorttipaikan kantta tai poista akkua tai muistikorttia**, kun ilmaisin vilkkuu. Siinä tapauksessa tietoa saattaa hävitä, tai kamera tai muistikortti voi vahingoittua.

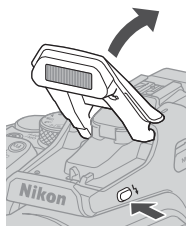
✍ Automaattinen sammutus

- Kun mitään toimintoja ei käytetä noin yhteen minuuttiin, näyttö sammuu, kamera siirtyy valmiustilaan ja virran merkkivalo vilkkuu. Kun kamera on ollut valmiustilassa noin kolmen minuutin ajan, virta katkeaa.
- Voit käynnistää näytön uudelleen kameran ollessa valmiustilassa suorittamalla jonkin toiminnon, kuten painamalla virtakytkintä tai laukaisinta.

Yhdysrakenteisen salaman käyttö

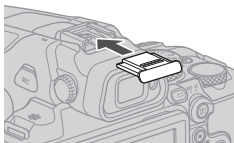
Kun salamaa tarvitaan esimerkiksi pimeässä tai kohteen ollessa vastavalossa, nosta yhdysrakenteinen salama painamalla  (salama) -painiketta.

- Kun et käytä yhdysrakenteista salamaa, paina se varovasti alas, kunnes se napsahtaa paikalleen.

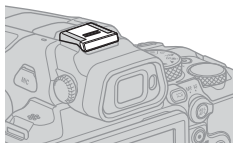


BS-1Varusteluistin suojuksen kiinnittäminen (saatavilla erikseen)



①




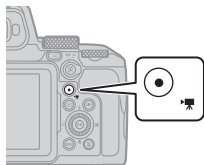
②



Elokuvien tallennus


Aloita elokuvan tallennus tuomalla kuvausnäyttö näkyviin ja painamalla  (Elokuvan tallennus) -painiketta. Lopeta tallennus painamalla  -painiketta uudelleen.

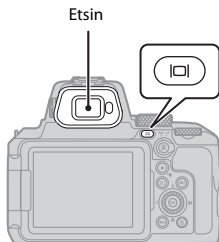
- Kierrä tilanvalitsin kohtaan  (Elokuvan käsisäätö), jos haluat asettaa suljinajan ja aukkoarvon elokuvan tallennusta varten.



Vaihtaminen näytön ja etsimen välillä

On suositeltavaa käyttää etsintä, kun näyttöä on vaikea nähdä kirkkaissa olosuhteissa, kuten ulkona auringonvalossa.

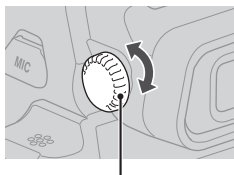
- Kun kasvosi lähenevät etsintä, silmätunnistin havaitsee sen, etsin kytkeytyy päälle ja näyttö sammuu (oletusasetus).
- Voit myös painaa  (näyttö) -painiketta, jos haluat vaihtaa näytön ja etsimen käytön välillä.



Etsimen diopterin säätö

Jos etsimen näyttöä on vaikea nähdä, säädä sitä kääntämällä diopterin säädintä ja katsomalla samalla etsimen läpi.


- Ole varovainen, jotta et raapaise silmäsi sormenpäällä tai kynnellä.

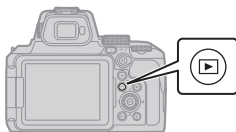


Diopterin säädin






Kuvien toisto

1 Siirry täyskuvatoiston tilaan painamalla (toisto) -painiketta.

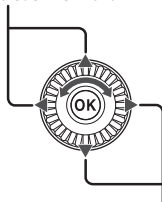
- Jos painat -painiketta ja pidät sen painettuna, kun kameran virta on katkaistu, kameran virta kytketty toistotilassa.



2 Valitse näytettävä kuva monivalitsimella.

- Selaa kuvia nopeasti painamalla    ja pitämällä painike painettuna.
- Voit valita kuvia myös kääntämällä monivalitsinta.
- Vaihda näytössä joka kerta näkyvät tiedot painamalla **DISP** (tiedot) -painiketta.
- Voit toistaa tallennetun elokuvan painamalla -painiketta.
- Palaa kuvaustilaan painamalla -painiketta tai laukaisinta.

Näytä edellinen kuva



Näytä seuraava kuva


- Voit lähentää kuvaa liikuttamalla zoomaussäädintä suuntaan **T** (Q) täyskuvatoistotilassa.

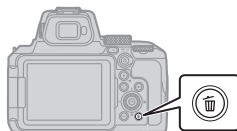





- Siirry täyskuvatoistotilasta pienoiskuvien toistotilaan, jolloin näytössä näytetään useita kuvia, liikuttamalla zoomaussäädintä suuntaan **W** (checkered icon).



Kuvien poisto



- 1** Paina toistotilassa  (poisto) -painiketta, kun haluat poistaa näytössä näkyvän kuvan.





- 2** Valitse haluamasi poistotapa painamalla monivalitsimella   ja paina -painiketta.




- Jos valitsit vaihtoehdon [**Nykyinen kuva**] tai [**Kaikki kuvat**], siirry vaiheeseen 6.
- Poistu poistamatta painamalla **MENU**-painiketta.




- 3** Valitse poistettava kuva monivalitsimella   tai kiertämällä sitä.


- Kierrä zoomaussäädintä suuntaan **T** () , jos haluat siirtyä täyskuvatoistoon, ja suuntaan **W** () , jos haluat siirtyä pienoiskuvien toistoon.



- 4** Painikkeilla   näytetään/piilotetaan .

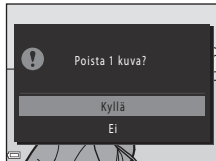
- Näytä  poistettavien kuvien alla. Valitse lisää kuvia toistamalla vaiheita 3 ja 4.



- 5** Vahvista kuvien valinta painamalla -painiketta.

6 Kun vahvistusikkuna aukeaa, valitse [Kyllä] ja paina OK-painiketta.



- Poistettua kuvaa ei voida palauttaa.
- Vahvistusikkunassa oleva viesti vaihtelee valitun poistomenetelmän mukaan.



✓ Huomautuksia RAW- ja JPEG-muodoissa samanaikaisesti tallennettujen kuvien poistamisesta

Kun kamerasta poistetaan kuvia, jotka on otettu toiminnolla [RAW + Fine] tai [RAW + Normal] asetuksen [Kuvanlaatu] mukaisesti, molemmat samanaikaisesti tallennetut RAW- ja JPEG-kuvat poistetaan. Vain yhtä muotoa ei voi poistaa.

✓ Sarjana kuvattujen kuvien poisto (sarja)

- Sarjakuvauksella otetut kuvat tallennetaan sarjana, ja vain sarjan ensimmäinen kuva (avainkuva) näytetään toistotilassa (oletusasetus).
- Jos painat -painiketta, kun kuvasarjan avainkuva näytetään, kaikki sarjan kuvat poistetaan.
- Poista sarjasta yksittäisiä kuvia painamalla OK-painiketta, jolloin kuvat näytetään yksitellen, ja painamalla sitten -painiketta.



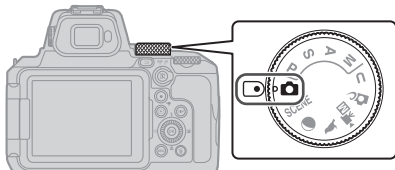
Kuvaustilassa otetun kuvan poistaminen

Voit poistaa viimeksi tallennetun kuvan kuvaustilassa painamalla -painiketta.

Muut toiminnot

Kuvaustilan valinta (tilanvalitsin)

Haluttu kuvaustila voidaan kohdistaa kameras rungon ilmaisinmerkkiin kiertämällä tilanvalitsinta.



- **📷 (Automaattinen) -tila**

Tätä tilaa käytetään yleiskuvaukseen eri kuvausolosuhteissa.

- **P-, S-, A- ja M-tilat**

Valitse jokin näistä tiloista, jos haluat säätää suljinaikaa ja aukkoarvoa itse.

- **U (User settings) -tila**

P-, S-, A- ja M-tiloissa usein käytetyt asetukset voidaan tallentaa. Kuvaa tallennetuilla asetuksilla kiertämällä tilanvalitsin kohtaan **U**.

- **📷 (Luova) -tila**

Käytä tehosteita kuviin kuvauksen aikana.

- **🎬 (Elokuvan käsisäätö) -tila**

Voit tallentaa elokuvia, kun valotustila on asetettu aukon esivalinta-automaattikka-tilaan tai käsinsäätötilaan.

Valokuvia ei voida ottaa.

- **🦋, 🌊 ja SCENE -tilat**

Kun valitset kuvausohjelman kuvausolosuhteiden mukaan, voit ottaa kuvia kyseisille olosuhteille sopivilla asetuksilla.

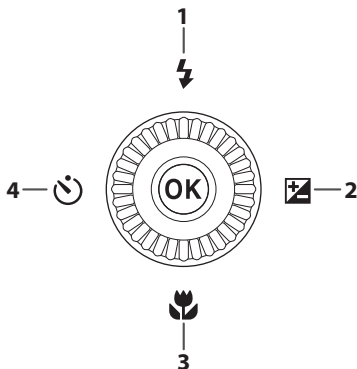
- **🦋** (linnut): Käytä tätä tilaa kun otat kuvia linnuista telekuvausasennossa.

- **🌊** (kuu): Käytä tätä tilaa kun otat kuvia telekuvausasennossa.

- **SCENE** (kuvausohjelma): Paina **MENU**-painiketta ja valitse kuvausohjelma.

Salamatilan, itselaukaisimen, tarkennustilan ja valotuksen korjauksen asettaminen

Voit asettaa alla kuvaillut toiminnot painamalla kuvausnäytössä monivalitsimella ▲ (⚡) ► (☒) ▼ (🌸) ◀ (🕒).





1	Salamatila Salamatilan voi asettaa kuvausolosuhteiden mukaan.
2	Valotuksen korjaus Voit säätää koko kuvan kirkkautta.
3	Tarkennustila Kun tarkennustilan valitsin asetetaan kohtaan AF (automaattitarkennus), voit määrittää tarkennustilan kohteen etäisyyden mukaan.
4	Itselaukaisin/Hymylaukaisin Kamera laukaisee sulkimen, kun tietty aika on kulunut laukaisimen painamisesta. Jos [Hymylaukaisin] on asetettu, kamera laukaisee sulkimen automaattisesti aina, kun hymyilevät kasvat havaitaan.

Asetettavissa olevat toiminnot vaihtelevat eri kuvaustiloissa.

Valikkotoiminnot

Voit avata valikkonäkymän ja muuttaa kameran asetuksia painamalla **MENU** (valikko) -painiketta.

- Valikko on erilainen riippuen kameran tilasta (kuvauksen tai toiston aikana).
- Valikon vaihtoehdot luokitellaan kuvakkeittain näytön vasemmassa reunassa.

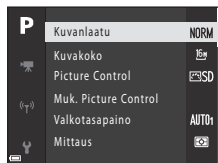
Kuvauksen aikana	Toiston aikana
	
<p>Valikkokategoriat</p> <ul style="list-style-type: none">• P Kuvausvalikko^{1,3}• 🎬 Elokuvan käsisäätötilan valikko²• 📶 Elokuvalaatu³• 🌐 Verkkovalikko• ⚙️ Asetusvalikko	<p>Valikkokategoriat</p> <ul style="list-style-type: none">• ▶ Toistovalikko• 🌐 Verkkovalikko• ⚙️ Asetusvalikko

¹ Valikon nimet ja kuvakkeet vaihtelevat kuvaustilan mukaan.

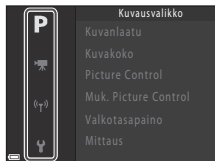
² Näytetään, kun tilanvalitsin kierretään kohtaan **🎬** (Elokuvan käsisäätö).

³ Näytetään, kun tilanvalitsin kierretään muuhun tilaan kuin **🎬** (Elokuvan käsisäätö).

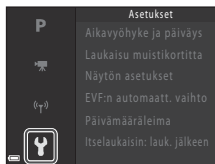
1 Avaa valikkonäyttö painamalla MENU (valikko) -painiketta.



- 2** Siirry valikkokategorian valinta-alueelle painamalla monivalitsinta ◀.



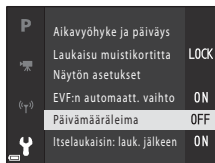
- 3** Vaihda valikkokategoriaa painamalla ▲▼-painiketta tai kiertämällä monivalitsinta.



- 4** Vahvasta valikkokategoria painamalla Ⓞ-painiketta.

- Valitun valikkokategorian vaihtoehdot esitetään.

- 5** Valitse valikon vaihtoehto painamalla ▲▼-painiketta tai kiertämällä monivalitsinta. Vahvasta valinta painamalla Ⓞ-painiketta.



- Joitakin vaihtoehtoja ei voida valita kaikissa kuvaustiloissa tai kameran käyttötiloissa.

- 6** Valitse asetus painamalla ▲▼-painiketta tai kiertämällä monivalitsinta. Vahvasta valinta painamalla Ⓞ-painiketta.



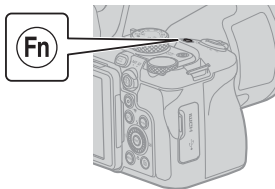
- Kun et enää tarvitse valikkoa, paina MENU-painiketta.
- Kun valikko on avattu, voit palata kuvaustilaan painamalla laukaisinta tai ● (📌 elokuvan tallennus) -painiketta.

Salamatilan, itselaukaisimen, tarkennustilan ja valotuksen korjauksen asetusten muuttaminen

Paina monivalitsinta ▲ (salamatila), ◀ (itselaukaisin), ▼ (tarkennustila) tai ▶ (valotuksen korjaus), kun haluat määrittää asetukset kuvausnäytössä (📖17).

Fn (toiminto) -painikkeen käyttö

Jos painat **Fn**-painiketta **P**-, **S**-, **A**-, **M**- tai **U**-tilassa, voit määrittää aiemmin tallennetut valikkoasetukset nopeasti (oletusasetus on [Sarjakuvaus]). Aseta eri valikkoasetus valitsemalla **Fn** [**Fn**-painike] ja valitsemalla sitten haluttu valikkoasetus.



Yhteyden muodostaminen älylaitteeseen

SnapBridge-sovelluksen asennus

Kun kamera ja älylaite ovat muodostaneet langattoman yhteyden asennettuun SnapBridge-sovellukseen, kameralla otettuja kuvia ja elokuvia voidaan lähettää älylaitteeseen. Älylaitteen avulla kameraa voidaan myös hallita ja käyttää kuvaamiseen etäyhteyden kautta.



- Lataa sovellus Apple App Store®:sta iOS-laitteelle ja Google Play™:sta Android™-laitteelle. **"SnapBridge 360/170-sovellusta" ei voi käyttää tämän kameras kanssa.**

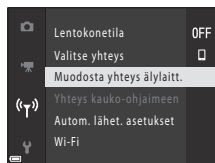
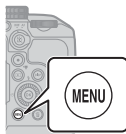


- Saat lisätietoja tuetuista käyttöjärjestelmäversioista siirtymällä lataussivustoon.
- Lisätietoja älylaitteen käytöstä on älylaitteen mukana toimitetuissa asiakirjoissa.

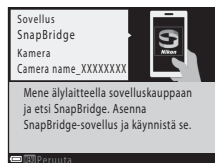
Kameran ja älylaitteen yhdistäminen

- Aseta kameraan muistikortti, jolla on riittävästi vapaata tilaa.
- Varmista, että kameras ja älylaitteen akkujen varaustaso on riittävä.
- Ota käyttöön Bluetooth ja sijaintitietotoiminnot älylaitteessa.

- 1** Paina MENU-painiketta, valitse [Verkkovalikko] → [Muodosta yhteys älylaitt.] ja paina OK-painiketta.



- 2** Kun oikealla oleva valintaikkuna aukeaa, käynnistä SnapBridge-sovellus.




- Noudata kamerassa ja SnapBridge-sovelluksessa esitettäviä ohjeita.
- Katso lisätietoja "SnapBridge-sovelluksen" käytöstä SnapBridge-verkko-ohjeista (<https://nikonimglib.com/snbr/onlinehelp/en/index.html>).

Ongelman ilmetessä

Vianmääritys

Jos kamera ei toimi odotetulla tavalla, katso seuraavat kohdat ennen kuin otat yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun Nikon-huoltoon.

- Kameran virran katkaisu saattaa ratkaista ongelman.
- Jos et löydä sopivaa ohjetta, lue myös "Ongelman ilmetessä" -kohta oppaasta "Verkko-opas" tai "Käyttöopas" (📖) tai alueesi Nikon-verkkosivustosta.

Ongelma	Syy/ratkaisu	
Kamera on päällä, mutta ei reagoi.	<ul style="list-style-type: none">• Odota tallennuksen päättymistä.• Jos ongelma ei katoa, kytke kamera pois päältä. Jos kamera ei kytkeydy pois päältä, irrota akku tai paristot ja aseta takaisin paikalleen tai, jos käytät verkkolaitetta, irrota ja kytke verkkolaite uudelleen. Huomaa, että tieto, jota oliin tallentamassa menetetään, mutta virtalähteen irrottaminen ja uudelleen kytkeminen ei vaikuta jo tallennettuun tietoon.	–
Kameraa ei voida kytkeä päälle.	Akku on tyhjentynyt.	3, 4, 27
Kamerasta katkeaa virta varoittamatta.	<ul style="list-style-type: none">• Kameran virta katkeaa automaattisesti virran säästämiseksi (automaattinen sammutus).• Kamera ja akku eivät ehkä toimi kunnolla matalissa lämpötiloissa.• Kamera on kuuma sisältä. Anna kameran sisäosien jäähtyä, ennen kuin kytket virran taas päälle.	10 27 –
Näytössä tai etsimessä ei näy mitään.	<ul style="list-style-type: none">• Kameran virta katkeaa automaattisesti virran säästämiseksi (automaattinen sammutus).• Et voi käyttää näyttöä ja etsintä samanaikaisesti. Vaihtaminen näytön ja etsimen välillä saattaa kestää jonkin aikaa.• Kamera on liitetty televisioon tai tietokoneeseen.• Näyttö saattaa sammua kuvaustilanteiden välillä tai kuvattaessa pitkällä valotusajalla.	10 – – –
Kamera kuumenee.	Kamera saattaa kuumentua, jos sitä käytetään pitkään esimerkiksi elokuvaa tallennettaessa tai jos sitä käytetään kuumassa ympäristössä. Kyse ei ole toimintahäiriöstä.	–

Teknisiä huomautuksia

Huomautuksia

Huomautuksia eurooppalaisille asiakkaille

VAROITUS: AKUN/PARISTON KORVAAMINEN VÄÄRÄNLAISELLA AKKU-/PARISTOTYYPILLÄ SAATTAÄ JOHTAA RÄJÄHDYKSEEN.

Tämä merkintä osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet on kerättävä erillään muusta jätteestä.

Seuraavat ilmoitukset koskevat vain Euroopan maissa olevia käyttäjiä:

- Tämä tuote on tarkoitettu kerättäväksi erikseen asianmukaisessa keräyspisteessä. Älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.
- Erilliskeräys ja kierrätys auttavat säästämään luonnonvaroja ja estämään haittoja, joita voi aiheutua ihmisten terveydelle ja ympäristölle, jos laitteita ei hävitetä asianmukaisesti.
- Lisätietoja saat myyjältä tai jätehuollosta vastaavilta paikallisilta viranomaisilta.



HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT/PARISTOT OHJEIDEN MUKAISESTI.

Tämä symboli akussa/paristossa osoittaa, että akku/paristo tulee kerätä talteen erikseen.

Seuraavat ilmoitukset koskevat vain Euroopan maissa olevia käyttäjiä:

- Kaikki akut/paristot, olipa niissä tämä symboli tai ei, on vietävä erikseen niille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Älä hävitä niitä tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja saat myyjältä tai jätehuollosta vastaavilta paikallisilta viranomaisilta.



Langattoman viestinnän toimintoja koskevia huomautuksia

Langattomia laitteita koskevat rajoitukset

Tähän tuotteeseen kuuluva langaton lähetin/vastaanotin on myyntimaansa langattomia tiedonsiirtolaitteita koskevien säädösten mukainen eikä sitä saa käyttää muissa maissa (EU- tai EFTA-maassa ostettua laitetta saa käyttää kaikkialla EU:n ja EFTA:n alueella). Nikon ei hyväksy vastuuta käytöstä muissa maissa. Käyttäjien, jotka ovat epävarmoja alkuperäisestä myyntimaasta, on otettava yhteys paikalliseen Nikon-palvelukeskukseen tai valtuutettuun Nikon-huoltoedustajaan. Tämä rajoitus koskee ainoastaan langatonta käyttöä, ei tuotteen muuta käyttöä.

Suojaus

Yksi tämän tuotteen eduista on se, että muut voivat vapaasti yhdistää laitteensa langatonta tiedonsiirtoa varten missä tahansa kantoalueen sisällä. Seuraavaa voi kuitenkin tapahtua, jos tietoturva ei ole kunnossa:

- Tietovarkaus: Pahantahtoiset ulkopuoliset tahot voivat siepata langattomia lähetyksiä ja varastaa käyttäjätunnuksia, salasanoja ja muita henkilökohtaisia tietoja.
- Luvaton käyttö: Luvattomat käyttäjät voivat päästä verkkoon ja muuttaa tietoja tai tehdä muuta ilkeävaltaa. Huomaa, että langattomien verkkojen rakenteen vuoksi erikoistuneet iskut voivat mahdollistaa luvattoman käytön, vaikka suojaus olisi käytössä. Nikon ei ole vastuussa data- tai tietovuodoista, joita saattaa sattua tiedonsiirron aikana.
- Älä käytä verkkoja, joiden käyttöön sinulla ei ole lupaa, vaikka ne näkyisivät älypuhelimella tai tabletilla. Sitä voidaan pitää luvattomana käyttönä. Käytä vain verkkoja, joiden käyttöön sinulla on lupa.

Henkilökohtaisten tietojen hallinta ja vastuuvapauslauseke

- Tuotteeseen rekisteröidyt ja määritetyt käyttäjän tiedot, kuten langattoman lähiverkon yhteysasetukset ja muut henkilökohtaiset tiedot, saattavat muuttua ja hävitä käyttövirheen, staattisen sähköön, onnettomuuden, toimintahäiriön, korjauksen tai muun käsittelyn seurauksena. Säilytä tärkeistä tiedoista aina erilliset kopiot. Nikon ei ole vastuussa suorista tai epäsuorista vahingonkorvauksista tai voittojen menetyksistä, jotka aiheutuvat sisällön muuttamisesta tai häviämisestä, joka ei aiheudu Nikonin toimista.
- Ennen kuin tuote hävitetään tai siirretään uudelle omistajalle, valitse asetusvalikossa (📖18) ➔ **[Palauta perusas.]**. Valinta poistaa kaikki tuotteeseen rekisteröidyt ja määritetyt käyttäjätiedot, mukaan lukien langattoman lähiverkon yhteysasetukset ja muut henkilökohtaiset tiedot.
- Nikon ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen luvattomasta käytöstä ulkopuolisten taholta siinä tapauksessa, että tuote on varastettu tai kadonnut.

Varotoimet, kun tuote viedään tai kuljetetaan ulkomaille

Tämä tuote on Yhdysvaltain maastavientiviranomaisten säännösten (EAR) alainen. Tämän tuotteen vientiin ei tarvita Yhdysvaltain hallituksen lupaa lukuun ottamatta vientiä seuraaviin maihin, jotka ovat tätä kirjoitettaessa kauppasaarrossa tai erityisen valvonnan alaisena: Kuuba, Iran, Pohjois-Korea, Sudan ja Syyria (luettelo voi muuttua).

Huomautus Euroopassa asuville asiakkaille

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (Eurooppa)

Nikon Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi COOLPIX P950 noudattaa direktiiviä 2014/53/EU.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta: https://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_N1834.pdf.

- Suurin teho:
 - Wi-Fi: 9,2 dBm (EIRP)
 - Bluetooth: 7,2 dBm (EIRP)
 - Alhaisen tehon Bluetooth: 7,2 dBm (EIRP)
- Käyttötaajuus:
 - Wi-Fi: 2412–2462 MHz (1–11 kanavaa)
 - Bluetooth: 2402–2480 MHz
 - Alhaisen tehon Bluetooth: 2402–2480 MHz

Tuotteen hoito

Noudata laitteen käytössä ja säilytyksessä seuraavia ohjeita sekä kohdassa "Turvallisuudesta" (📖vii–x) olevia varoituksia.

Kamera

Älä kohdistu kameraan voimakkaita iskuja

Laitte saattaa mennä epäkuuntoon, jos siihen kohdistuu voimakas isku tai värinä. Älä myöskään kosketa objektiivia tai käytä voimaa objektiivin käsittelyssä.

Pidä kuivana

Laitte vahingoittuu, jos se upotetaan veteen tai jos sitä säilytetään liian kosteassa ympäristössä.

Älä pura osiin

Älä missään tapauksessa pura kameraa osiin, koska se sisältää useita tarkasti suunniteltuja piirejä.

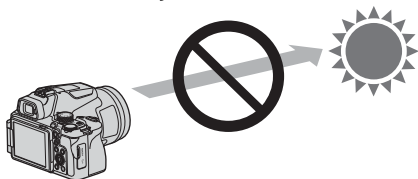
Vältä äkillisiä lämpötilan muutoksia

Äkilliset lämpötilan muutokset, esimerkiksi siirryttäessä kylmänä päivänä lämpimään rakennukseen tai sieltä ulos, voivat saada kosteuden tiivistymään laitteen sisään. Kosteuden tiivistymisen välttämiseksi pidä laitetta kantolaukussa tai muovipussissa, ennen kuin altistat sen äkilliselle lämpötilan muutokselle.

Vältä voimakkaita magneettikenttiä

Älä käytä tai säilytä tätä laitetta lähellä laitteita, jotka tuottavat voimakasta sähkömagneettista säteilyä tai voimakkaita magneettikenttiä. Se saattaa johtaa tietojen häviämiseen tai kameran toimintahäiriöön.

Älä kohdista objektiivia aurinkoon



Älä kohdista objektiivia aurinkoon tai muihin voimakkaisiin valonlähteisiin, kun kuvaat tai jätät kameras valvomatta ilman objektiivin suojusta. Voimakkaat valonlähteet, kuten auringonvalo, keskittyvät objektiin kautta, mikä voi aiheuttaa vääntymiä sisäisiin osiin tai kuvakennon värjäytymiä tai palamista. Kamera voi vahingoittua, vaikka objektiivi olisi suunnattuna aurinkoon vain muutaman sekunnin ajan, erityisesti jos objektiivi on telekuvauksasennossa.

Kamera ei välttämättä pysty suorittamaan valotussäätöä, kun objektiivin sisäiset osat ovat vääntyneet.

Kuvissa saattaa esiintyä epätasaisuutta, kun kuvakennossa tapahtuu värjäytymiä tai palamista. On suositeltavaa kiinnittää objektiivin suojusta, kun kameraa ei käytetä.

Laservalo ja muut kirkkaat valonlähteet

Älä suuntaa laservaloa tai muita erittäin kirkkaita valonlähteitä objektiin, koska tämä voi vahingoittaa kameras kuvakennoa.

Katkaise laitteen virta ennen virtalähteen tai muistikortin irrottamista

Älä poista akkua, kun laitteen virta on kytkettynä tai kun kuvien tallennus tai poisto on kesken. Jos katkaiset virran näissä tilanteissa, tietoja voi hävitä tai muistikortti tai virtapiirit voivat vaurioitua.

Näyttöä koskevia huomautuksia

- Näytöt (mukaan lukien elektroniset etsimet) rakennetaan erittäin huolellisesti; vähintään 99,99% kuvapisteistä on tehollisia, korkeintaan 0,01%:n puuttuessa tai ollessa viallisia. Näytöissä saattaa olla joitakin kuvapisteitä, jotka ovat aina valaistuihin (valkoinen, punainen, sininen tai vihreä) tai aina pimeinä (musta). Ilmiö ei ole toimintahäiriö eikä vaikuta tallennettaviin kuviin.
- Näytön kuvaa voi olla vaikea nähdä kirkkaassa valaistuksessa.
- Älä paina näyttöä, koska se voi vaurioitua tai siihen voi tulla toimintahäiriö. Jos näyttö rikkoutuu, varo, ettet saa haavoja lasinsiruista ja etteivät näytön sisältämät neste kiteet kosketa ihoa tai pääse silmiin tai suuhun.

Akku

Käyttöä koskevat varotoimet

- Huomaa, että akku voi olla kuuma käytön jälkeen.
- Älä käytä akkua alle 0°C:n tai yli 40°C:n lämpötilassa, koska akku saattaa vahingoittua tai toimia virheellisesti.
- Jos havaitset esim. liiallista kuumentumista tai akusta tulevan savua tai epätavallista hajua, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun Nikon-huoltoedustajaan.
- Kun olet irrottanut akun kamerasta tai lisävarusteena saatavasta akkulaturista, laita akku muovipussiin tms. akun eristämiseksi.

Akun lataaminen

Tarkista akun varaus ennen kameran käyttöä ja vaihda tai lataa akku tarvittaessa.

- Lataa akku ennen käyttöä sisätilassa 5–35°C:n lämpötilassa.
- Akun korkea lämpötila saattaa estää sen kunnollisen tai täydellisen latauksen ja voi heikentää akun suorituskykyä. Huomaa, että akku saattaa kuumentua käytössä; anna akun jäähtyä ennen latausta.
Kun lataat tähän kameraan asetettua akkua verkkovirtalaturilla tai tietokoneella, akku ei lataudu, jos lämpötila on alle 0°C tai yli 50°C.
- Lopeta lataaminen, kun akku on täynnä, sillä muuten akun suorituskyky voi heiketä.
- Akun lämpötila voi nousta latauksen aikana. Kyse ei kuitenkaan ole toimintahäiriöstä.

Vara-akkujen käyttö

Sinun kannattaa ottaa mukaasi täyteen varattu vara-akku, kun lähdet kuvaamaan jotakin tärkeää tilaisuutta.

Akun käyttö kylmässä

Akkujen kapasiteetti pienenee kylmässä. Jos lähes tyhjää akkua käytetään alhaisissa lämpötiloissa, kamera ei ehkä käynnisty. Säilytä vara-akut lämpimässä ja vaihda akku tarvittaessa. Osa kylmän akun varauksesta palaa ennalleen lämpimässä.


Akun navat

Jos akun napoihin tarttuu likaa, kamera ei ehkä toimi. Jos akun navat likaantuvat, pyyhi navat puhtaalla, kuivalla liinalla ennen käyttöä.

Tyhjentyneen akun lataaminen

Jos kameran virta kytetään tai katkaistaan, kun siinä oleva akku on tyhjentynyt, akun kesto saattaa heikentyä. Lataa tyhjentynyt akku ennen käyttöä.

Akun säilytys

- Irrota akku aina kamerasta tai lisävarusteena saatavasta akkulatorista, kun sitä ei käytetä. Akusta purkautuu hiljalleen virta akun ollessa kamerassa, vaikka kamera ei olisi käytössä. Akku voi tällöin syväpurkautua, minkä jälkeen se ei enää toimi.
- Käytetyn akun lataamista suositellaan kuukauden kuluessa. Kun akku on käyttämättömänä pitkiä aikoja, lataa akku täyteen vähintään puolen vuoden välein ja käytä kameraa, kunnes akun varaustason ilmaisin on , ennen kuin palautat sen säilytyspaikkaan.
- Laita akku muovipussiin tms. akun eristämiseksi ja säilytä sitä viileässä paikassa. Akkua on säilytettävä kuivassa tilassa, jonka lämpötila on 15–25°C. Älä varastoi akkua kuumassa tai liian kylmässä tilassa.


Akun kesto

Kun täyteen ladatun akun toiminta-aika huoneenlämpötilassa on selvästi lyhentynyt, akku on vaihdettava uuteen. Hanki uusi akku.

Käytettyjen akkujen kierrätys

Kierrätä akut paikallisten määräysten mukaisesti varmistaen ensin, että liittimet on eristetty teipillä.

Verkkovirtalaturi

- EH-73P-verkkovirtalaturi on tarkoitettu käytettäväksi vain yhteensopivien laitteiden kanssa. Älä käytä sitä toisen merkkisen tai mallisen laitteen kanssa.
- Käytä USB-kaapelina ainoastaan UC-E21-kaapelia. Muun USB-kaapelin kuin UC-E21 käyttö voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai sähköiskun.
- Älä missään tapauksessa käytä muun merkkistä tai mallista verkkolaitetta kuin EH-73P-verkkovirtalaturia äläkä käytä kaupallisesti saatavilla olevaa USB-verkkolaitetta tai matkapuhelimen akkulatoria. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa ylikuumentumisen tai kameras vahingoittumisen.
- EH-73P on yhteensopiva 100–240 V:n ja 50/60 Hz:n vaihtovirtapistorasiodien kanssa. Kun käytät laitetta ulkomailla, käytä tarvittaessa pistokesovitinta (saatavissa kaupoista). Lisätietoja pistokesovittimista saa matkatoimistosta.
- Tässä tuotteessa olevat symbolit tarkoittavat seuraavaa:
~ AC, = DC,  Luokan II laite (tuotteen rakenteessa on kaksinkertainen eristys.)

Puhdistus ja säilytys

Puhdistus

Älä käytä alkoholia, tinneriä tai muita haihtuvia kemikaaleja.

Objektiivien/etsin	Vältä koskettamasta lasiosia sormin. Poista tomu tai nukka puhaltimella (se on pieni putkimainen laite, jonka päästä tulee ilmavirta, kun toisessa päässä olevaa kumipalloa puristetaan). Jos objektiivissa on sormenjälkiä tai muuta likaa, joka ei irtoa puhaltimella, pyyhi se pehmeällä liinalla pyörivin liikkein, jotka suuntautuvat objektiivin keskeltä reunoja kohti. Jos lika ei lähde tälläkään menetelmällä, pyyhi objektiivi liinalla, jota on hieman kostutettu linsinpuhdistusnesteellä.
Näyttö	Poista pöly tai nukka puhaltimella. Poista sormenjäljet ja muut tahrat puhdistamalla näyttö kevyesti pehmeällä, kuivalla liinalla.
Runko	Poista pöly, lika tai hiekka puhaltimella ja pyyhi sitten varovasti pehmeällä, kuivalla liinalla. Kun olet käyttänyt kameraa rannalla tai muussa hiekkaisessa tai pölyisessä paikassa, pyyhi hiekka, pöly tai suola pois liinalla, jota olet hieman kostuttanut puhtaalla vedellä, ja kuivaa huolellisesti. Huomaa, että kameran sisään päässyt lika voi aiheuttaa vaurioita, joita takuu ei korvaa.

Säilytys

Poista akku, jos kameraa ei tarvita pitkään aikaan. Ota kamera pois säilytyspaikastaan ainakin kerran kuukaudessa, jotta siihen ei kerääny hometta.

Kytke kameraan virta ja paina suljinta muutamia kertoja, ennen kuin panet kameran takaisin säilytyspaikkaansa. Älä säilytä kameraa seuraavissa paikoissa:

- Paikassa, jossa ilmanvaihto on huono tai kosteus on yli 60%
- Paikoissa, jotka altistuvat yli 50°C:n tai alle -10°C:n lämpötiloille.
- Lähellä voimakkaita sähkömagneettisia kenttiä tuottavia laitteita, kuten televisioita tai radioita.

Noudata akun säilytyksessä kohdan "Akku" (📖27) alakohdassa "Tuotteen hoito" (📖25) annettuja ohjeita.

Käytettävät muistikortit

Kamera tukee SD-, SDHC- ja SDXC-muistikortteja.

- Kamera tukee UHS-I-muistikortteja.
- Suosittelemme elokuvien tallennukseen muistikortteja, joiden SD-nopeusluokka on vähintään 6 (videon nopeusluokka V6). Kun kohdan [**Elokuvavaihtoehdot**] asetus on [**2160/30p**] (4K UHD) tai [**2160/25p**] (4K UHD), suosittelemme käyttämään muistikortteja, joiden UHS-nopeusluokka on vähintään 3 (video nopeusluokka V30). Elokuvan tallennus voi keskeytyä odottamatta, jos käytetyn muistikortin nopeusluokka on pienempi.
- Jos käytät kortinlukijaa, varmista, että se on yhteensopiva muistikortin kanssa.
- Valmistajalta saa lisätietoja ominaisuuksista, käytöstä ja rajoituksista.

Tietoja tavaramerkeistä

- Windows on rekisteröity tavaramerkki tai Microsoft Corporationin -yhtiön tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- *Bluetooth*[®]-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Nikon Corporation käyttää niitä lisenssillä.
- Apple[®], App Store[®], Apple-logot, Mac, OS X, macOS, iPhone[®], iPad[®], iPod touch[®] ja iBooks ovat tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka Apple Inc. omistaa Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä. Android-robotti on kopioitu tai muokattu Googlen luomasta ja jakamasta alkuperäistyöstä. Sen käyttö on Creative Commons Nimeä 3.0 -lisenssin mukaista.
- iOS on Cisco Systems, Inc. -yhtiön tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa ja sitä käytetään lisenssin nojalla.
- Adobe, Adobe-logo, Acrobat ja Reader ovat Adobe Systems Incorporated -tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- SDXC-, SDHC- ja SD-logot ovat SD-3C, LLC -yhtiön tavaramerkkejä.



- HDMI, HDMI-logo ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI Licensing, LLC -yhtiön tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

HDMI

- Wi-Fi ja Wi-Fi-logo ovat Wi-Fi Alliance -yhtiön tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Kaikki muut tässä käyttöoppaassa ja muissa Nikonin tuotteen mukana toimitetuissa dokumenteissa mainitut kauppanimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple products identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

AVC Patent Portfolio License

Tämä tuote on lisensoitu AVC Patent Portfolio License -lisenssin alaisena kuluttajan henkilökohtaiseen ja ei-kaupalliseen käyttöön. Tuotetta voi käyttää (i) AVC-standardin mukaisen videokuvan ("AVC-video") koodaukseen ja/tai (ii) AVC-videon koodauksen purkuun, jos videon on koodannut kuluttaja henkilökohtaiseen ja ei-kaupalliseen käyttöön ja/tai se on hankittu videoiden toimittajalta, jolla on lupa AVC-videoiden levittämiseen. Muita käyttötarkoituksia varten ei myönnetä suoraa tai epäsuoraa lupaa. Lisätietoja antaa MPEG LA, L.L.C.

Katso <https://www.mpegla.com>.

FreeType-Lisenssi (FreeType2)

Ohjelmiston osia on suojattu FreeType Project -tekijänoikeuksilla © 2012 (<https://www.freetype.org>). Kaikki oikeudet pidätetään.

MIT Lisenssi (HarfBuzz)

Ohjelmiston osia on suojattu HarfBuzz Project -tekijänoikeuksilla © 2020 (<https://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Kaikki oikeudet pidätetään.

Takuuehdot - Nikonin Euroopan huoltotakuu

Hyvä Nikonin asiakas

Kiitos, että hankit tämän Nikonin tuotteen. Jos Nikon-tuotteesi tarvitsee takuuhuoltoa, ota yhteys tuotteen myyjään tai johonkin valtuutettujen huoltotoimipaikkojen verkostoon kuuluvaan yritykseen Nikon Europe B.V.:n myyntialueella (esim. Euroopassa/Venäjäällä/muulla). Katso tarkempia tietoja seuraavasta osoitteesta:
<https://www.europe-nikon.com/support>

Turhan vaivan välttämiseksi suosittelemme käyttöoppaiden huolellista lukemista ennen yhteydenottoa myyjään tai valtuutettuun huoltotoimipaikkaan. Valmistaja myöntää Nikon-laitteelle valmistusvikoja koskevan takuun, jonka kesto on yksi vuosi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lähtien. Jos tuotteessa ilmenee takuuajana virheellisestä materiaalista tai työstä johtuvia vikoja, valtuutettu huoltotoimipaikkojen verkostomme Nikon Europe B.V.:n alueella korjaa tuotteen laskuttamatta työstä tai osista jäljempänä esitettyjen ehtojen mukaisesti. Nikon pidättää itsellään oikeuden vaihtaa tai korjata tuotteen.

- 1.** Tämä takuu on voimassa vain, jos tuotteen mukana toimitetaan täytetty takuukortti sekä alkuperäinen ostosite, josta käy ilmi ostopäivämäärä, tuotteen tyyppi sekä jälleenmyyjän nimi. Nikon pidättää itsellään oikeuden kieltäytyä ilmaisesta takuuhuollosta, jos edellä mainittuja asiakirjoja ei esitetä tai jos niissä olevat tiedot ovat puutteellisia tai lukukelvottomia.
- 2.** Tämä takuu ei ole voimassa seuraavissa tilanteissa:
 - Osien normaalin kulumisen edellyttämä huolto ja korjaus tai vaihto.
 - Tuotteen muokkaaminen tai päivittäminen muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen ilman Nikonin etukäteistä kirjallista lupaa.
 - Tuotetakuuseen suoraan tai epäsuorasti liittyvät kuljetuskustannukset ja kuljetusriski.

- Tuotteeseen ilman Nikonin etukäteistä kirjallista lupaa tehdyistä sellaisista muokkauksista tai säädöistä aiheutuvat vahingot, joiden tarkoituksena on tehdä tuotteesta muun kuin alkuperäisen myynti- tai valmistusmaan paikallisten ja kansallisten määräysten mukainen.
- 3.** Takuu ei ole voimassa seuraavissa tilanteissa:
- Vahinko on aiheutunut virheellisestä käytöstä, mukaan lukien seuraavat tilanteet mutta ei rajoittuen niihin: tuotteen käyttö muuhun kuin tavanmukaiseen tarkoitukseen tai muuten kuin käyttöoppaan käyttö- ja huolto-ohjeiden mukaisesti sekä tuotteen asentaminen tai käyttö käyttömaassa voimassa olevien turvallisuusnormien vastaisesti.
 - Vahinko on syntynyt onnettomuuden, esimerkiksi salamaniskun, veden tai tulen, tai väärinkäytösten tai huolimattomuuden vuoksi.
 - Tuotteen malli- tai sarjanumeroa on muutettu tai se on poistettu tai turmeltu lukukelvottomaksi.
 - Vahingot ovat aiheutuneet valtuuttamattoman huoltoyrityksen tai henkilön tekemistä korjauksista tai säädöistä.
 - Tuote on liitetty puutteelliseen järjestelmään tai sitä on käytetty puutteellisen järjestelmän kanssa.
- 4.** Tämä huoltotakuu ei vaikuta kuluttajan kansallisten lakien mukaisiin oikeuksiin eikä kuluttajan ja jälleenmyyjän väliseen osto- tai myyntisopimukseen liittyviin kuluttajan oikeuksiin.

Huomautuksia: Kaikki valtuutetut Nikon-huollot löytyvät sivustosta (<https://www.europe-nikon.com/service/>).

Tätä käyttöohjetta ei saa jäljentää kokonaan tai osittain (lukuun ottamatta lyhyitä lainauksia arvosteluihin tai esittelyihin) missään muodossa ilman NIKON CORPORATIONin antamaa kirjallista lupaa.

NIKON CORPORATION

© 2020 Nikon Corporation



CT2E02(1C)
6MQ0531C-02